



Panel Henwyn Tylleryow hag Arwodhyow Place-name and Signage Panel

Dydh / Date: 19ens a vis Me, 19th May, 2023

Le / Venue: via teams

ROL NEGYS ~ AGENDA

1. Diharasow / Apologies
2. Kovnotyansow / Minutes
3. Materow ow sordya / Matters arising
4. Materow Ughella / Strategic Issues
5. Arwodhyow yn stretow / Street signs
6. Henwyn tyller / Place names
 - Callington names
 - St Dominick names
7. Negys aral / Any Other Business
8. Dydh an kuntelles nessa / Date of Next Meeting –16/06/2023

Paperow a vern / Background papers

- Kovnotyansow kuntelles a veu synsys 21/04/23
Minutes of the meeting held 21/04/2023– Previously circulated
- Outstanding Street names

Ober A-dheu / Future Work

- Penwith Place Names
- Finish Parishes
- Intermediate Names



Panel Henwyn Tyller hag Arwodhyow Place-name and Signage Panel

Kovnotyansow an kuntelles synsys: Dy'Gwener 19 mis Me 2023

Draft Minutes of the meeting held: Friday 19 May 2023

Attendees: J Edmondson; D Brotherton; J Forbes; K George; R Sheaff

In attendance: S Rogerson

#	Item	Action
1	Diharesow / Apologies L Jenkin	
2	Kovnotyansow / Minutes Minutes of the meeting dated 21 April 2023 were read and agreed pending the following amendment: <ul style="list-style-type: none">Item 6, Callington: Include the agreed translation Trehill = <i>Trevena</i>.	
3	Materow ow sordya / Matters arising None	
4	Materow ughella / Strategic issues Draft Signage and Place name Policy v2.0 A final draft of the 2.0 Panel policy document, incorporating street names, place names and exonyms, was presented to the Panel. The following amendments were agreed: <ul style="list-style-type: none">Page 4, Works of reference:<ul style="list-style-type: none">Include the Nance's 1938 <i>A New Cornish Dictionary</i> and Weatherhill's 2017 <i>The Place-Names of the Land's End Peninsula</i>.Include a note that Gover's 1948 <i>The Place-Names of Cornwall</i> is an unpublished manuscript.Page 18, Standardisation of Parish Names in Cornish (Class 2):	

#	Item	Action
---	------	--------

Correct "Anthony" to "Antony".

- Page 19, Saxon place name equivalents: Correct "At(ta)" to "At(te)".

A copy of the policy will be presented to the AK Board for review and approval.

5 Arwodhow yn stretow / Street signs

Barncoose Terrace, Redruth = **Terras Bronnkoos**

Containing *bronn* 'hill' + *koos* 'wood'. The lenition would be expected here, but there may be a missing definite article.

Braddock Close, Boconnoc = **Kew Brodhek**

Fortescue Close, Boconnoc = **Kew Fortescue**

Shareholder family of nearby mine.

Charter Way, Penzance = **Hyns an Chartour**

Reference to town charter.

Charter Way, Liskeard = **Hyns an Chartour**

Highcross Drive, Enys, Penryn = **Rosva Ughelgrows**

In reference to a nearby crossroads.

Isacombe Oaks, Kelly Bray = **Derow Kommissa**

The first element, "Isa-" is taken as a form of *issa* 'lower'.

Sycamore Avenue, St Austell = **Rosva Las Gwinwelen**

Noted the sycamore is a species of maple.

Treloyhan Manor Drive, St Ives = **Rosva Maner Trelughyon**

Also found as Treloyan (St Ives) from Trelughion 1359, Trefleghyon 1369.

Appears to contain a consistent <gh> in early forms. Due to the location, there was a possible match with Welsh *lluwch*, or Cornish *lugh* (1938) 'sea smoke, sea mist'. Recommending update to the suffix from -ow to -yon. See Trelughion 1359.

#	Item	Action
---	------	--------

Wavish Park, Torpoint = **Park Wavish**

6 Henwyn tyller / Placenames

Callington place names

Balston (lost) = OMITTED

Broadmead = **Parkledan**

Chickets Hall = DEFERRED

Cumberland (lost) = OMITTED

Doublepools (SX 361 691) = OMITTED

Lendra = **Lynndra**

Containing *lynn* 'lake' + *tre* 'farm'.

Rill = **Ryll**

Containing *ryll* 'cleft'.

St Dominick place names

Baber = **Barr an Ger**

Provisionally agreed *barr* 'summit' + *ker* 'hillfort'. Based on Saxon *burh* 'hillfort'. There is evidence of a round approx. 200m NNE of Lower Baber Farm.

Baber Cliff = OMITTED

Barretts Mill = **Melin Barrett**

Barretts Woods = **Koos Barrett**

Barton of Halton (Hay Farm) = **Park Hay**

Berry = **Treger**

Birchenhayes = **Haybesow**

Burcombe = DEFERRED

Unclear if Burraton to the north is related to this name. Suggestions included Saxon *bere* 'barley' and *byrgen* 'burial mound'; of the latter one is nearby.

#	Item	Action
7	Negys aral / Any other business None	
8	Dydh an kunteles nesa / Date of next meeting Friday 16 June 2023, 10–12.30pm; Microsoft Teams meeting	